

# BIZTONSÁGI ADATLAP

**ALUPROTECT 13+72**

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:1/8

## 1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító:

Kémia jelleg: Szerves keverék  
Kereskedelmi megnevezés: ALUPROTECT 13+72 tömény fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

#### 1.2.1. Legfontosabb azonosított felhasználások

Kémiai leírás / alkalmazás: Fagyálló hűtőfolyadék  
A készítmény felhasználása: Ipari és lakossági célra egyaránt

1.2.2. **Ellenjavallt felhasználás:** ahol élelmiszerrel vagy ivóvízzel keveredhet (pl. napkollektor)

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó adatai: LUBNET KFT.  
2120 Dunakeszi, Kosztolányi u. 8/b. Tel: +36-1-430-1740, +36-27-540-250  
e-mail:info@lubnet.hu  
Biztonsági adatlapért felelős: LUBNET KFT.  
Szabó Ákos Tel: 27-540-250 e-mail:info@lubnet.hu

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Munkanapokon 9.00-17.00 között Tel: 27-540-250  
Egyéb időben: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
Telefon: +36-1-476-6464 (8-16 óráig), +36-80-201-199 (éjjel-nappal hívható)

## 2. szakasz: Veszélyesség szerinti besorolás

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

2.1.1. Osztályozás az 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint:

#### Veszélyességi osztály

Acute Tox. 4.

STOT RE 2

#### Figyelmeztető mondat

H 302 Lenyelve ártalmas

H373 Ismétlődő, vagy hosszabb expozíció esetén lenyelve károsíthatja a vesét.

### 2.2. Címkézési elemek (az 1272/2008 EK rendelet alapján)

Veszélyes összetevők: Etilénglikol

Figyelmeztetés: **Figyelem!**

GHS piktogramok:



Figyelmeztető mondatok:

**H302** Lenyelve ártalmas.

**H373** Ismétlődő, vagy hosszabb expozíció esetén lenyelve károsíthatja a vesét.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

**P102** Gyermekektől elzárva tartandó.

**P264** A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.

**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

**P301+P312** LENYELÉS ESETÉN: rosszullet esetén azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**P314** Rosszullet esetén orvosi ellátást kell kérni

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: speciális, veszélyes hulladékok tárolására kialakított hulladéklerakó helyen történjen.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: lakossági forgalmazás esetén szükséges

# BIZTONSÁGI ADATLAP

**ALUPROTECT 13+72**

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:2/8

## 2.3. Egyéb veszélyek

Lenyelve öntudatzavarok léphetnek fel, a központi idegrendszer és a vesék károsodását okozhatja. A szemet enyhén irritálhatja, ami átmeneti égő érzéssel, vörösödéssel, homályos-vörös látással járhat. Az írisz és a szövetek begyulladását okozhatja. Aeroszol formájában vakságot okozhat. Enyhe bőrirritációt okozhat, ami átmeneti égő érzéssel, vörösödéssel és/vagy duzzanattal járhat. Fennáll a bőrreszorpció veszélye. Magas hőmérsékleten keletkező gőzök vagy termékpermet, köd belégzése enyhe égő érzést válthat ki a légutakban. A gőz, narkotizáló hatású lehet.

Az anyag meghatározása az 1907/2006. EK (REACH) rendelet PBT anyagok azonosítási kritériumairól szóló XIII. mellékletnek megfelelően:

Nem alkalmazható.

P: (perzisztens) : nem

B: (bioakkumulatív): nem

T: (mérgező): nem

Az anyag meghatározása az 1907/2006. EK (REACH) rendelet vPBT anyagok azonosítási kritériumairól szóló XIII. mellékletnek megfelelően:

Nem alkalmazható.

vP: (nagyon perzisztens) : nem

vB: (nagyon bioakkumulatív): nem

## **3. szakasz: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

### 3.1. Anyagok: nem alkalmazható

### 3.2. Keverékek

A keverék leírása: Etilén-glikol és adalékanyagok keveréke

Veszélyes összetevők:

Megnevezés	Azonosító számok	Veszélyjelek és kockázati / figyelmeztető mondatok (1272/2008/EK) CLP	Koncentráció
Etilén-glikol (ethane-1,2-diol) Reach no: 01-2119456816	CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	Acute Tox 4. H302 STOT RE 2 H373	>60%
2-etil hexánsav nátriumsó sodium 2-ethylhexanoate	CAS: 19766-89-3 EINECS: 243-283-8	Repr. Kat. 2. H361d	<2,5%
Tolyltriazol Reach no: 05-2117579837-26-0000	CAS: 29385-43-1 EINECS: 249-596-6	Acute Tox 4. H302 Aquatic Chronic 2, H411	<1%

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16 SZAKASZBAN.

Az anyagok osztályozására vonatkozó adatok a gyártótól átvett adatok.

## **4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

### 4.1. Az elsősegély nyújtási intézkedések ismertetése

Belégzés esetén: vigyünk a sérültet friss levegőre, hívjunk orvost  
Bőrrel érintkezés esetén: szappanos vízzel le kell mosni, bőrpanaszok esetén forduljunk orvoshoz  
Szembe kerülés esetén: a szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percen keresztül, panasz esetén forduljunk orvoshoz  
Lenyelés esetén: tilos hánytatni, a szájüreget tisztítsuk ki, itassunk sok vizet a sérülttel és forduljunk orvoshoz

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs információ

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## ALUPROTECT 13+72

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:3/8

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés esetén gyomormosás szükséges lehet. Haladéktalanul forduljunk orvoshoz.

## **5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések**

### 5.1. Oltóanyagok

Használható anyagok: vízpermet, oltóhab (alkoholálló), poroltó, széndioxid  
Nem használható anyagok: nincs

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Égés során veszélyes égéstermékek keletkezhetnek (CO, CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Megelőző intézkedések: a vegyi anyagok tüzeire vonatkozó általános intézkedések  
Tűzoltási intézkedések: vízpermet használata javasolt a tárolótartályok hűtésére, a termék gőze nehezebb a levegőnél és robbanásveszélyes elegyet alkot a levegővel  
Speciális védőfelszerelés tűzoltóknak: védőruházat és zárt rendszerű lélegző készülék

## **6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### 6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Menekítse a személyzetet biztonságos területre. Távolítson el mindent ami tüzet okozhat.  
Lásd a 8. SZAKASZT az alkalmazandó egyéni védelemmel kapcsolatban.

#### 6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Javasolt védőfelszerelések: gumi védőkesztyű

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

EI kell kerülni, hogy az anyag élővízbe kerüljön.

### 6.3. A terület elhatárolása és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Az anyag véletlen kiömlése vagy szétszóródása esetén: mechanikai eszközök segítségével meg kell akadályozni az anyag diszperzióját. Az összegyűjtéshez fizikai és kémiai szereket kell használni. (pl. száraz föld, homok, mészpor, POP szálak, VAPEX, EKOSORB),

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

13.1. Hulladékkezelési szempontok

## **7. szakasz: Kezelés és tárolás**

### 7.1. A biztonságos kezelésre vonatkozó irányuló óvintézkedések

Kerülni kell az anyag szükségtelen környezetbe kerülését. A használata során rendszeres szellőztetés javasolt.  
A helység hőmérséklete ne haladja meg a 40°C-t.  
Az anyag használatát követően ajánlott a szappanos és bő vizes kézmosás.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolása száraz, hűvös, szellőztetett helységben javasolt.  
A tároló helység hőmérséklete ne haladja meg a 40°C-t.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás

Fagyálló hűtőfolyadék koncentrátum

## **8. szakasz: Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem**

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet].

# BIZTONSÁGI ADATLAP

ALUPROTECT 13+72

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:4/8

Megnevezés	CAS szám	ÁK-érték mg/m <sup>3</sup>	CK-érték mg/m <sup>3</sup>	Jellemző tulajdonság	Hivatkozás	ÁK korrekciós csoport
Etiénglikol	107-21-1	52	104	b.i	EU1	N

b: bőrön át is felszívódik

i: ingerlő anyag, mely izgatja a bőrt, a nyálkahártyát a szemet vagy mindháromat

EU1: 2000/39/EK irányelvben közölt érték

Nyolc óránál hosszabb műszak vagy 40 óránál hosszabb munkahét esetén alkalmazandó ÁK-érték korrekciók:

N: korrekció nem szükséges

## 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.) (1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Kézvédelem	védőkesztyű (vegyszerálló) (MSZ EN 374)
Szemvédelem	védőszemüveg szükséges (EN 166)
Védőfelszerelés	védőruházat, esetleg vegyszerálló védőcsizma
Légutak védelme	légzőkészülék nem szükséges a normál felhasználás során. Ha fennáll a gőz-, köd, aeroszolképződés veszélye, ill. az expozíciós határérték túllépésének veszélye, megfelelő légzésvédő használandó (kombinált részecske/gáz és szerves gőz, forráspont >65°C, AP <sub>2</sub> , EN 14387 szűrős légzésvédő)

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	átlátszó folyadék
Formula	átlátszó folyadék
Szín	lila
Szag	édes
Szagküszöb érték0	adatok nem állnak rendelkezésre
pH érték	7,5-10 (20°C-on 25%-os vizes oldatban
Olvadáspont / fagyáspont	-36°C 1v/v% vízzel hígítva (ASTM D1177)
Szilárdulási pont	adatok nem állnak rendelkezésre
Forráspont / forrási tartomány	>157°C (ASTM D 1120)
Lobbanáspont	>120°C (ISO 2719)
Butil-acetáthoz viszonyított relatív párolgási sebesség	adatok nem állnak rendelkezésre
Tűzveszélyesség (szilárd gáz)	adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanási határértékek	adatok nem állnak rendelkezésre
Gőznyomás	< 1 mbar (20 °C) (számított érték)
Relatív gőznyomás 20 °C-nál	adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív sűrűség	1 110-1 145 kg/m <sup>3</sup> (15°C-on)
Oldhatóság	adatok nem állnak rendelkezésre
Low pow	adatok nem állnak rendelkezésre
Öngyulladás hőmérséklet	>400°C (DIN 51794)
Bomlási hőmérséklet	adatok nem állnak rendelkezésre
Kinematikai viszkozitás	8,6 cSt (20°C -on)

### 9.2. Egyéb információk

Nincs információ

# BIZTONSÁGI ADATLAP

ALUPROTECT 13+72

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:5/8

## **10. szakasz: Stabilitás és reakcióképesség**

10.1. Reakcióképesség	Nincs információ
10.2. Kémiai stabilitás:	Normál körülmények között stabil
10.3. A veszélyes reakciók lehetősége	a termék gőze nehezebb a levegőnél és robbanásveszélyes elegyet alkot a levegővel
10.4. Kerülendő körülmények	Nyílt láng használata
10.5. Nem összeférhető anyagok	Erős oxidálószeres, savak, lúgok
10.6. Veszélyes bomlástermékek	Normál körülmények között nincsenek

## **11. szakasz: Toxikológiai adatok**

### **11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Akut toxicitás	
Orális:	LD <sub>50</sub> (ember) 1200-1500 mg/kg
Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány) 5840 mg/kg LD <sub>50</sub> (tengeri malac) 6610 mg/kg LD <sub>50</sub> (egér) 2780 mg/kg LD <sub>50</sub> (nyúl) 9530 mg/kg
Dermális (OECD 402):	nem jellemző
Irritáció:	Magas hőmérsékleten keletkező gőzök, vagy keverés, porlasztás során keletkező köd belégzése enyhe égő érzést válthat ki az orrban, torokban, tüdőben. Bőrrel való ismételt vagy tartós érintkezés enyhe irritációt válthat ki. Az irritáció átmeneti égő érzéssel, kismértékű bőrvörösödéssel és/vagy duzzanattal járhat. Fennáll a bőrreszorpció veszélye. Rövid idejű érintkezés esetén egyéb kedvezőtlen hatás nem várható. Enyhe szemirritációt okozhat. Az irritáció átmeneti égő érzéssel, enyhe vörösséssel és/vagy homályos látással járhat.
Szenzibilizáció:	nem jellemző
Krónikus toxicitás:	Lenyelve öntudatzavarok léphetnek fel, a központi idegrendszer és a vesék károsodását okozhatja.
Ismételt dózisú toxicitás:	nem jellemző
Rákkeltő hatás:	nem jellemző
Mutagenitás:	nem jellemző
Reprodukciót károsító tulajdonság:	nem jellemző

## **12. szakasz: Ökológiai információk**

12.1. Toxicitás	nem állnak rendelkezésre adatok
Etilén glikol:	
Vízi organizmusok estén	haltoxicitás LC <sub>50</sub> (96h) Minimum: 8050 mg/l Maximum: 72900 mg/l, Median: 54700 mg/l LC50 Crustaceans (48 hours) Min:6900 mg/l, Max: 1000000 mg/l, Median: 41000 mg/l
Talajban	baktérium toxicitás>1 000 mg/l
Növényeknél	nincs adat
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság	könnyen lebomlik
12.3. Bioakkumulációs képesség	alacsony
12.4. A talajban való mobilitás	talajba jutva a talajvíz elszennyeződését okozhatja

# BIZTONSÁGI ADATLAP

**ALUPROTECT 13+72**

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:6/8

**12.5. A PBT és vPvB értékelés eredményei** nem szükséges

## 12.6 Egyéb káros hatások

Biológiai oxigénigény:	Etilén-glikol: BOI5: 0,81 g/g (irodalmi adat)
Kémiai oxigénigény:	Etilén-glikol: KOI: 1,29 g/g (irodalmi adat)
Hatása aktív iszapra:	Alacsony koncentrációban (min. 1000-szeres hígítás) szakszerűen bevezetve a biológiai szennyvíz-tisztítóba, nem okoz csökkenést az aktíviszap biológiai lebontási aktivitásában.
Nehézfém-tartalom:	Nem tartalmaz.
PCB, PCT és klórozott CH, ill.szervesen kötött halogén (AOX):	Nem tartalmaz.
Hatása a környezetre:	Kezelés nélkül nem szabad élővízbe bocsátani.
Vízveszélyességi besorolás (német):	WGK 1

## **13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok**

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 2012. évi CLXXXV. törvény, a 225/2015. (VIII. 7.) Kormányrendelet és a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről előírásai szerint.

Termék ártalmatlanítására vonatkozó információk:

A gyártó nem ad meg különleges utasítást az ártalmatlanítás módjára vonatkozóan. A hulladékokat feliratozott, lezárt edényekben kell tárolni. A szennyvízként történő ártalmatlanítást akadályozni kell. Hulladékjegyzék-kód: 16 01 14\* veszélyes anyagokat tartalmazó fagyálló folyadék

\*: veszélyes hulladék

Csomagolás ártalmatlanítására vonatkozó információk:

A vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó. Hulladékjegyzék-kód: 15 01 10\* veszélyes anyagokat maradóként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék. Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

\*: veszélyes hulladék

Fizikai/kémiai tulajdonságok, amelyek befolyásolhatják a hulladékkezelés lehetőségeit:

Nem ismertek.

A szennyvízkezelésre vonatkozó utasítások:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

Hulladékkezelési módszerekkel kapcsolatos esetleges különleges óvintézkedések:

Nincs adat..

## **14. szakasz: Szállításra vonatkozó információk**

14.1. UN szám	nincs
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	nincs
14.3. Szállítási veszélyességi osztályok	nincs
14.4. Csomagolási csoport	nincs
14.5. Környezeti veszélyek	nincs
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	nincs
14.7. A MARPOL 73/78 II. m. és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	nincs

# BIZTONSÁGI ADATLAP

**ALUPROTECT 13+72**

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:7/8

## **15. Szabályozással kapcsolatos információk**

### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások / jogszabályok**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1907/2006/EK RENDELETE (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1272/2008/EK RENDELETE (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról

A BIZOTTSÁG 830/2015/EU RENDELETE (2015. május 28.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet és módosításai

28/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet a vízszennyező anyagok kibocsátásaira vonatkozó határértékekről és alkalmazásuk egyes szabályairól

220/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről

54/2014. (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól

30/2019. (VII. 26.) BM rendelete az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról szóló 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet módosításáról

5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről

### **15.2. Kémiai biztonsági értékelés:**

Az adott anyag/keverék tekintetében a szállító nem végzett kémiai biztonsági értékelést.

## **16. Egyéb információk**

A 3. pontban szereplő H mondatok és a veszélyességi kategória / osztály teljes szövege

H302:	Lenyelve ártalmas
H361d:	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket
H373:	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén lenyelve károsíthatja a veséket
H411:	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Acute Tox. 4.	Akut toxicitás 4. kategória
STOT RE 2.	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Repr. Kat. 2.	Reprodukciót károsító 2. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes 2. kategória

A megadott információk a legújabb adatokon alapulnak és megfelelnek a jelenleg érvényes veszélyes anyagokra és készítményekre vonatkozó előírásoknak, osztályozásoknak, csomagolási és feliratozási szabályoknak. Nem foglalja magába azonban minden esetben az összes, kimerítő információt. A felhasználó felelőssége értékelni a biztonsági adatlap rá vonatkozó információit, az információk felhasználása és az ajánlások elfogadása.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

**ALUPROTECT 13+72**

Verzió: 2  
Kiállítás dátuma: 2020.09.10  
Felülvizsgálat dátuma: 2021.02.19  
Oldal:8/8

Az 1907/2006/EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) 17. melléklete nem tartalmaz korlátozást a 3.2.-ben szereplő anyagokra vonatkozóan.

Az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendeletében nem szereplő anyagok tekintetében az alapanyag szállítójának adatlapján közöltekett vettük figyelembe.

Felülvizsgálatok			
Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Verziószám
13,15	Információk pontosítása, aktualizálása	2021.02.19	2



LUBNET KFT  
2120 Dunakeszi, Kőszőlősi u. 8/B.  
Adószám: 13536132-2-13  
B.sz.sz.: 10102244-56764200-01000009